

Vischnaunca da Breil

Lescha d'ustria

2000

	I. Disposiziuns generalas	
Art. 1	Cumpetenz	4
2	Survigilonza	4
	II. Lubientschas	
3	Obligaziun da lubientscha	4
4	Prescripziuns da construcziun	4
5	Damonda	5
6	Concessiun	5
7	Pretensiuns	5
8	Engrondaziun, transferiment, midada da spaci da menaschi	5
9	Cuoz dalla lubientscha	6
10	Occurenzas da divertiment	6
11	Commerci en detagl cun auas barschadas	6
	III. Temps d'avertura	
12	Menaschi en general	7
13	Arranschaments	7
	IV. Taxas	
14	Taxas per lubientscha	7
15	Taxas specialas	7
16	Restrincziuns auas barschadas	7
17	Uorden e segirtad publica	8
	V. Disposiziuns penelas, mieds legals	
18	En general	8
19	Dretg subordinau	8
20	Recuors	9
	VI. Disposiziuns finalas	
21	Disposiziuns executivas	9
22	Abrogaziun dil dretg tochen da cheu	9
23	Disposiziun transitorica	9
24	Vigur	9

Sebasond sigl art. 26 dalla lescha d'ustria pil cantun Grischun dils 7 da zercladur 1998 (LU) relaschada dalla radunonza communal dils 12 da november 1999.

I. Disposiziuns generalas

Art. 1

Cumpetenza

La suprastanza communal exercitescha la survigilanza sur las activitads da restauraziun. Ella ei cumpetenta da conceder, midar e retrer ina lubientscha d'ustria e da menaschi.

Art. 2

Survigilanza

La suprastanza survigilescha l'observaziun dallas prescripziuns legalas dils menaschis d'ustria ed il commerci en detagl ed en quantitats mesaunas cun bubrondas alcoholicas buca barschadas. Ella ei cumpetenta per tuttas incumbensas ch'ei buca entras lescha ni expressivamein surdadas ad in'otra istanza.

II. Lubientschas

Art. 3

Obligaziun da lubientscha

Ei drova ina lubientscha per:

- la vendita da bubrondas e tratgas per il consum el liug;
- la surschada da localitads per il consum da bubrondas e tratgas appurtadas ni furnidas;
- l'execuziun d'arranschaments e manifestaziuns tier las qualas ei vegn consumau bubrondas e tratgas appurtadas ni furnidas.

La distribuziun da tratgas ni bubrondas en localitads privatas ei suttamessa all'obligaziun da lubientscha aschinavon ch'ella succeda professionalmein.

Per la vendita da bubrondas barschadas ei ina lubientscha speciala tenor artechel 12 dalla lescha cantunala necessaria.

Art. 4

a) localitads

Prescripziuns da construcziun

Quellas duegien esser claras, schubras, equipadas cun in bien scaldament ed ina ventilaziun e corrispunder allas prescripziuns dalla lescha da baghegiar communal e polizia da fiug cantunala.

b) indrezs

Ils indrezs ed urdeins per la conservaziun, sferdament e distribuziun da maglias e bubrondas ed ils indrezs da lavar e derschentiar duegien esser adattai ed han da corrispunder allas pretensiuns da sanadad dalla polizia da victualias.

c) indrezs sanitar

Mintga menaschi sto posseder il diember necessari da tualettas corrispudent alla grondezia dil menaschi, ch'ei da contonscher tgunsch e senza pagament e ch'adempleschan allas pretensiuns adequatas da sanadad. Las tualettas duegien sesanflar el maneivel dallas localitads d'ustria e ston esser equipadas cun ina derschentada d'aua ed ina pussevividad da lavar ils mauns. Per ordinar ei ellas d'endrizzar separadas per dunnas ed umens.

Art. 5

1) La damonda per conceder ina lubientscha tenor artechel 3 alinea 1 lescha d'ustria cantunala ei d'inoltrar alla canzia per mauns dalla suprastanza communal silmeins 30 dis avon che arver ni surprender in menaschi ni avon che organiser in arranschament.

Damonda

- La damonda ha da cuntener las sequentas indicaziuns:
 - las persunalias e l'adresa dalla persuna per la quala la lubientscha duegi vegnir emessa;
 - l'indicaziun exacta dil menaschi ni digl arranschament;
 - l'indicaziun exacta d'eventuals menaschis secundars;
 - il cuoz giavischau dalla lubientscha.
 - descripziun dallas localitads

Alla damonda eis ei d'aschuntar:

- in extract dil register penal
- la confirmaziun cun suttascripziun tenor igl artechel 5 alinea 3 lescha d'ustria cantunala.

Art. 6

Aschilunsch che las premissas legalas ei ademplidas vegn la lubientscha dada en scret alla persuna autorisada avon che arver ni surdar il menaschi ni avon che organiser igl arranschament.

Concessiun

Art. 7

La lubientscha sa vegnir colligiada cun pretensiuns, specialmein davart dretg d'access ed il cuoz da dimora dils giuvenils sco era davart las uras e la protecziun encunter canera.

Pretensiuns

Art. 8

Engrondiments considerables ed il transferiment da menaschis sco era midadas dalla specia da menaschi basegnan ina lubientscha speciala.

Per la damonda vala igl artechel 5 alinea 1 e 2 conform il senn.

Engrondaziun, transferiment, midada da spaci da menschi

- Art. 9**
- Cuoz dalla lubientscha
- 1) Las lubientschas per il menaschi da gastronomia e la fiera pinga cun bubrondas barschadas, cun excepüi autras ordinaziuns cuntraditoricas, ein buca limitadas.

La lubientscha scada sche:

- a) la persuna che ha survegniu la lubientscha miera ni seretra;
- b) il menaschi vegn serraus, liquidaus;
- c) la lubientscha vegn retratga dallas instanzas communalas ni cantunalas;
- d) vegn buca pagau las taxas tenor art. 14 e quei suenten repetidas admoniziuns.

- 2) La lubientscha per arranschaments ed occurenzas ein limitadas sil cuoz dall'organisaziun.

Per menaschis limitai sin in temps tochen a maximal 6 meins per exempel bars da neiv, bars da glatsch, menaschis da tegia, vegn decidiu specialas reglementaziuns.

- Art. 10**
- Occurenzas da divertiment
- Mintga uniun cun sedia en vischnaunca ha il dretg da survegnir duas lubientschas ad onn per atgnas occurenzas da divertiment. Per mintga uniun astga vegnir dau per regla duas lubientschas per onn per occurenzas publicas.

- Art. 11**
- Commerci en detagl cun auas barschadas
- 1) Damondas per conceder ina lubientscha pil commerci en detagl cun auas barschadas ein d'inoltrar ad uras sil formular uffical agl uffeci cantunal per economia e turissem e quei avon che arver ni surpender in menaschi ni avon che organiser in arranschament.

- 2) Il formular sa vegnir retratgs tier la canzlia communal.

III. Temps d'avertura

- Art. 12**
- Menaschi en general
- Il menaschis d'ustria san fixar lur temps d'avertura en general tenor agen pareri. Il menaders dils menaschis ein responsabels ch'il ruaus dalla notg vegni buca disturbaus. En cass da cuntinuadas reclamaziuns ei la suprastonza autorisada da surdar la survegionza agl organ da polizia. Ein ils disturbis da notg buca responsabels e surportabels sa la suprastonza fixar per tals menaschis in'ura da polizia fixa.

- Art. 13**
- Arranschaments
- Per arranschaments vegn fixau uras d'avertura pil singul cass.

IV. Taxas

- Art. 14**
- Taxas per lubientscha
- Per dar ina lubientscha vegn incassau las sequentas taxas:
- a) Per menaschis frs. 200.– tochen frs. 800.–
 - b) Per arranschaments frs. 50.– tochen frs. 300.–
 - c) Per engrondiments, transferiments, midadas da specia da menaschi frs. 50.– tochen frs. 300.–.

Per fixar las taxas el singul cass eis ei da risguardar adequatamein ils cuosts administrativs sco era igl interess e la productivita economica dalla persuna obligada da pagar la taxa.

- Art. 15**
- Taxas specialas
- Per ulteriuras funcziuns ufficalas sco controllas extraordinarias da singuls menaschis ni arranschaments vegn ei incassau ina taxa da frs. 50.– tochen frs. 200.–. Per controllas dalla polizia communal en cass da disturbis da notg vegnan ils cuosts effectivs dalla polizia tschentai a quen al menaschi che effectuescha disturbis da notg.

- Art. 16**
- Restrincziuns
- Restrincziuns ein regladas en la lescha cantunala d'ustrias Art. 2. Restrincziuns auas barschadas

En special scumandau ei la vendita da:

- a) bubrondas alcoholicas a giuvenils sut 16 onns ed ad eivers;
- b) auas barschadas e bubrondas mischedadas sin basa dad auas barschadas a giuvenils sut 18 onns;
- c) bubrondas alcoholicas entras automats ch'ei publicamein con-
tonschibels.

Menaschis che venda bubrondas alcoholicas han da porscher in'elecziun da bubrondas buca alcoholicas per in prezi buca pli car che la pli bienmarcau bubronda alcoholica en medema mesira.

Per giuvenils sut 18 onns ei scumandau da visitar varietes e night-clubs. Per la viseta da discos e dancings vala ina vegliadetgna minimala da 16 onns.

Il menader dil menaschi ei responsabels per la controlla.

Art. 17

Uorden e segirtad publica

Suenter las 22.00 uras ei scadina canera che disturba e mulestusa da tralasar. Quei vala en special per immissiuns entras far canera, canera da motors, sbatter portas d'autos, musica da divertimento, musica, cant etc.

V. Disposiziuns penalas, mieds legals

Art. 18

En general

Cuntravenziuns encunter quella lescha ed encunter disposiziuns executivas sco era encunter la lescha cantunala d'ustria e las disposiziuns executivas da quella vegnan punidas cun ina admoniziun ni in castitg da tochen frs. 10 000.-, aschinavon che las ordinaziuns da castitg dil dretg federal vegnan buca applicadas. En grevs cass sa il menaschi vegnir serraus temporar ni la lubientscha vegnir retratga.

Art. 19

Dretg subordinau

Per tuttas reglamentaziuns buca prescettas en questa lescha valan las prescripziuns dalla lescha cantunala d'ustria e las disposiziuns executoricas tier la lescha cantunala d'ustria.

Art. 20

Encunter disposiziuns dalla suprastanza communal sin fundament dalla lescha cantunala ni da questa lescha sa ei vegnir re-
curriu en scret enteifer 20 dis dapi la comunicaziun alla dertgira
administrativa dil cantun.

Recuors

VI. Disposiziuns finalas

Art. 21

La suprastanza communal sa relaschar disposiziuns executivas.

Disp. executivas

Art. 22

Cun l'entrada en vigur da quella lescha vegnan la lescha d'ustrias
dils 8 da december 1995, il reglament da taxas tier la lescha
d'ustrias dils 8 da december 1995 sco era tut las disposiziuns
che stattan en cuntracziun cun quella lescha abrogada.

Abrogaziun dil
dretg tochen da
cheu

Art. 23

Lubientschas ch'ei vegnidadas temporarmein a menaschis
avon l'entrada da questa lescha ein valeivlas nunlimitadamein,
aschinavon che la persuna autorisada meina vinavon il menaschi
el medem rom.

Disposiziun tran-
sitorica

Proceduras pendentas il mument dall'entrada en vigur da questa
lescha ein da tractar tenor il niev dretg, aschilunsch ch'il dretg
vegl ei buca pli favureivels.

Art. 24

Quella lescha va en vigur igl 1 da schaner 2000. Approbau dalla
radunonza communal dils 12 da november 1999.

Vigur

En num dalla suprastanza communal

Il president:
Sep Cathomas

Igl actuar:
Fridolin Cahenzli